

SOCIAL PACKAGE

PAKIET SOCJALNY

**AGREEMENT ON WORK AND SOCIAL GUARANTEES
FOR
EMPLOYEES OF THE COMPANY
„POLSKIE HUTY STALI” S.A.**

**UMOWA DOTYCZĄCA GWARANCJI PRACOWNI-
CZYCH I SOCJALNYCH
DLA PRACOWNIKÓW SPÓŁKI
„POLSKIE HUTY STALI” S.A**

DĄBROWA GÓRNICZA, 25.02.2004

**SOCIAL PACKAGE - AGREEMENT
ON WORK AND SOCIAL GUARANTEES FOR EMPLOYEES OF THE
COMPANY "POLSKIE HUTY STALI" S.A.**

**PAKIET SOCJALNY – UMOWA
DOTYCZĄCA GWARANCJI PRACOWNICZYCH I SOCJALNYCH
DLA PRACOWNIKÓW SPÓŁKI „POLSKIE HUTY STALI” S.A.**

This Social Package is entered into on 25 February 2004 between:

Ten Pakiet Socjalny zawarta w dniu 25 lutego 2004 r. pomiędzy:

I. LNM Holdings N.V., with its seat in Curacao, Netherlands Antilles, entered into the commercial register of Curacao maintained by the Chamber of Commerce and Industry in Curacao under number 65443, represented by Mr Lakshmi N. Mittal,

I. LNM Holdings N.V., z siedzibą w Curacao, Antyle Holenderskie, spółką wpisaną do rejestru handlowego Curacao prowadzonego przez Izbę Handlowo-Przemysłową w Curacao pod numerem 65443, reprezentowaną przez Pana Lakshmi N. Mittal,

II. "POLSKIE HUTY STALI" S.A. with its seat in Katowice, Poland, entered into register of enterprises held by District Court in Katowice under number 0000115891, represented by Mr Jerzy Podsiadło and Mr Krystian Kozakowski,

II. Spółka „Polskie Huty Stali” Spółka Akcyjna z siedzibą w Katowicach, Polska, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Katowicach pod numerem 0000115891, reprezentowaną przez Pana Jerzego Podsiadło i Pana Krystiana Kozakowskiego,

on one part, and

z jednej strony, i

III. Company-based Trade Union Organisations operating within "POLSKIE HUTY STALI" S.A. (hereinafter referred as 'Trade Unions'):

III. Organizacjami Związkowymi działającymi w spółce „Polskie Huty Stali” S.A. (zwanymi dalej Związkami Zawodowymi):

1) Niezależny Samorządny Związek Zawodowy Pracowników Polskich Hut Stali S.A., ul. Ujastek 1 Bud. S, 30-969 Krakow, represented by Mr Janusz Lemański;

2) Miedzynakładowa Komisja Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarnosc” Huty Katowice S.A., Al. J. Pilsudskiego 92, 41-308 Dąbrowa Gornicza, represented by Mr Wladyslaw Mołęcki;

3) Miedzynakładowy Samorządny Niezależny Związek Zawodowy Pracowników Polskich Hut Stali S.A., Al. J. Pilsudskiego 92, 41-308 Dabrowa Gornicza, represented by Mr Jacek Zub;

- 4) Międzyzakładowa Organizacja Związkowa NSZZ „Solidarnosc” PHS - Oddział HTS i Spolki, ul. Ujastek 1 Bud. S, 30-969 Krakow, represented by Mr Wladyslaw Kielian;
- 5) Międzyzakładowy Związek Zawodowy Pracowników Ruchu Ciągłego „Polskie Huty Stali” S.A., Al. J. Pilsudskiego 92, 41-308 Dabrowa Gornicza, represented by Mr Marek Nanus;
- 6) Międzyzakładowy Związek Zawodowy Pracowników Systemu Wielozmianowego i Ruchu Ciągłego Polskich Hut Stali S.A., ul. Niwecka 1, 41-200 Sosnowiec, represented by Mr Jacek Szpicki;
- 7) Międzyzakładowy Niezależny Samorządny Związek Zawodowy Pracowników Polskich Hut Stali, ul. Niwecka 1, 41-200 Sosnowiec, represented by Ms Krystyna Kiper; omisja Zakładowa Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność-80” Malopolska PHS S.A. - HTS, ul. Ujastek 1 Bud. S, 30-969 Krakow, represented by Mr Mieczyslaw Kucharski;
- 8) Komisja Zakładowa Wolnego Związku Zawodowego „Sierpień 80” przy Polskie Huty Stali S.A., Al. J. Pilsudskiego 92, 41-308 Dabrowa Gornicza, represented by Mr Janusz Kucharz;
- 9) Związek Zawodowy Pracowników „Polskich Hut Stali” S.A., ul. Metalowcow 5, 41-600 Świętochłowice, represented by Mr Zbigniew Nowak;
- 10) Niezależny Międzyzakładowy Związek Zawodowy „Młodzież 90” PHS S.A. -o. Huta Florian S.A., ul. Metalowcow 5, 41-600 Świętochłowice, represented by Mr Paweł Mazurek;
- 11) Niezależny Samorządny Związek Zawodowy „Solidarność” Międzyzakładowa Komisja Związkowa Huty Cedler S.A., ul. Niwecka 1, 41-200 Sosnowiec, represented by Mr Jana Sorek;
- 12) Międzyzakładowy Związek Zawodowy Dozoru Polskich Hut Stali S.A., ul. Niwecka 1, 41-200 Sosnowiec, represented by Mr Jacek Piłka;
- 13) Związek Zawodowy Pracowników Hotelu „Jaskolka” w Ustroniu, ul. Zdrojowa 10, 43-450 Ustroń, represented by Ms Stanisława Matuszyska;
- 14) Międzyzakładowa Komisja Związkowa Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarnosc” przy Hucie Florian S.A., ul. Metalowcow 5, 41-600 Świętochłowice, represented by Mr Piotr Klein;
- 15) Związek Zawodowy „Kadra” Huty Florian, ul. Metalowcow 5, 41-600 Świętochłowice, represented by Mr Marek Zając;
- 16) Związek Zawodowy „Kadra” Polskie Huty Stali S.A., Al. J. Pilsudskiego 92, 41-308 Dąbrowa Gornicza, represented by Mr Jerzy Skowronek;
- 17) Międzyzakładowy Młodzieżowy Związek Zawodowy Pracowników Polskich Hut Stali S.A., Al. J. Pilsudskiego 92, 41-308 Dąbrowa Gornicza, represented by Mr Włodzimierz Plucinski;
- 18) Komisja Międzyzakładowa Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarnosc 80” Pracowników PHS S.A., Al. J. Pilsudskiego 92, 41-308 Dąbrowa Gornicza, represented by Mr Jerzy Witaszczyk;

- 19) Organizacja Międzyzakładowa Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Sołidarnosc 80” przy Polskie Huty Stali S.A. - Oddział Huta Katowice, Al. J. Piłsudskiego 92, 41-308 Dąbrowa Gornicza, represented by Mr Sławomir Faryna;
- 20) Autonomiczny Hutniczy Związek Zawodowy Pracowników Huty Katowice S.A., Al. J. Piłsudskiego 92, 41-308 Dąbrowa Gornicza, represented by Mr Ryszard Wiatr;
- 21) Międzyzakładowy Związek Zawodowy „Kontra” przy PHS S.A., Al. J. Piłsudskiego 92, 41-308 Dąbrowa Gornicza, represented by Mr Zdzisław Kopij;
- 22) Samorządna Organizacja Związkowa Pracowników HK „Ochrona”, Al. J. Piłsudskiego 92, 41-308 Dąbrowa Gornicza, represented by Mr Grzegorz Dymowski;
- 23) Międzyzakładowa Organizacja Związkowa Związek Zawodowy Inżynierów i Techników - Polskie Huty Stali S.A., ul. Ujastek 1 Bud. S, 30-969 Krakow, represented by Mr Ryszard Kopcinski;
- 24) Młodzieżowy Związek Zawodowy, ul. Ujastek 1 Bud. S, 30-969 Krakow, represented by Mr Hubert Brągiel;
- 25) Autonomiczny Hutniczy Związek Zawodowy, ul. Ujastek 1 Bud. S, 30-969 Krakow, represented by Mr Mieczysław Lagosz;
- 26) Związek Zawodowy Elektryków HTS, ul. Ujastek 1, 30-969 Krakow, represented by Mr Andrzej Marciniak;
- 27) Związek Zawodowy Pracowników Obsługi Wielkich Pieców HTS S.A., ul. Ujastek 1, 30-969 Krakow, represented by Mr Krzysztof Kaczmarczyk.

on the other part,

z drugiej strony,

hereinafter referred to separately as a "Party" or jointly as the "Parties".

zwanymi dalej oddzielnie lub łącznie „Stroną” lub „Stronami”.

DEFINITIONS/ DEFINICJE

Whenever the Social Package uses the phrases mentioned below, they should be understood as/

Ilekoć w niniejszym Pakiecie Socjalnym używane są poniższe określenia, należy przez nie rozumieć:

a) Date of the Social Package's Entry into Effect - the date of the signing of the Social Package;

a) Dzień Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego - dzień, w którym nastąpi podpisanie Pakietu Socjalnego;

b) Labour Code - Act of 26 June 1974 Labour Code (consolidated text Journal of Laws of 1998, No. 21 item 94 as amended);

b) Kodeks Pracy - ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks Pracy (tekst jednolity Dz. U. z 1998 r. Nr 21, poz. 94 z późniejszymi zmianami);

- c) Strategic Investor - LNM Holdings NV with its seat in Curacao, the Netherlands Antilles, as described in the introductory part of the Social Package or its legal successor;
- c) Inwestor Strategiczny - spółka LNM Holdings N.V. z siedzibą w Curacao, Antyle Holenderskie, o której mowa w części wprowadzającej Pakietu Socjalnego, lub jej następca prawny;
- d) Employer -the multi-departmental company Polskie Huty Stali S.A., pursuant to Art, 3 of the Labour Code;
- d) Pracodawca - zgodnie z art. 3 Kodeksu Pracy Spółka wielooddziałowa „Polskie Huty Stali” S.A.;
- e) Employee - a person employed at Polskie Huty Stali S.A.;
- e) Pracownik - osoba zatrudniona w spółce „Polskie Huty Stali” S.A.;
- f) Social Package - this Agreement entered into between the Parties;
- f) Pakiet Socjalny - niniejsza Umowa zawarta pomiędzy Stronami;
- g) Supervisory Board - the Supervisory Board of the Company;
- g) Rada Nadzorcza - Rada Nadzorcza Spółki;
- h) Connected Plants - Polskie Huty Stali - Huta Cedler S.A., Polskie Huty Stali - Huta Florian S.A., Polskie Huty Stali - Huta Katowice S.A., Polskie Huty Stali - Huta im. Tadeusza Sendzimira S.A.;
- h) Przyłączane Huty - „Polskie Huty Stali” – Huta Cedler S.A., „Polskie Huty Stali” – Huta Florian S.A., „Polskie Huty Stali” – Huta Katowice S.A., „Polskie Huty Stali” – Huta im. Tadeusza Sendzimira S.A.;
- i) The Company or PHS S.A. - "Polskie Huty Stali" S.A.
- i) Spółka lub PHS S.A. - „Polskie Huty Stali” Spółka Akcyjna;
- j) Subsidiaries - commercial entities in which "Polskie Huty Stali" S.A. holds directly more than 50% of the shares in the share capital;
- j) Spółki Zależne - podmioty gospodarcze, w których „Polskie Huty Stali” S.A. posiadają bezpośrednio ponad 50% udziałów/akcji w kapitale zakładowym;
- k) Company-wide Scheme - Company-wide Collective Bargaining Agreement for Steel Industry Employees dated 15 March 1996, as amended, entered into the register of collective bargaining agreements on 14 August 1996;
- k) Układ Ponadzakładowy - Ponadzakładowy Układ Zbiorowy Pracy dla Pracowników Przemysłu Hutniczego z dnia 15 marca 1996 roku, z późniejszymi zmianami, wpisany do rejestru układów zbiorowych dnia 14 sierpnia 1996 roku;
- 1) Share Purchase Agreement - Share Purchase Agreement entered into on 27 October 2003 between the Strategic Investor and the Minister of the State Treasury of the Republic of Poland concerning the sale of shares in the Company;

1) Umowa Sprzedaży Akcji - Umowa Sprzedaży Akcji zawarta w dniu 27 października 2003 r. pomiędzy Inwestorem Strategicznym a Ministrem Skarbu Państwa Rzeczypospolitej Polskiej w sprawie sprzedaży akcji Spółki;

m) Management Board - Management Board of the Company;

m) Zarząd - Zarząd Spółki;

n) Trade Unions - trade union organisations operating at PHS S.A., which signed the Social Package;

n) Związki Zawodowe - organizacje związkowe działające w PHS S.A., które podpisały Pakiet Socjalny;

o) Closing Date - date of the purchase or acquisition of the PHS S.A.'s shares by the Strategic Investor which provides it with at least 51% shares of the Company.

o) Dzień Zamknięcia – dzień nabycia lub objęcia akcji PHS S.A. przez Inwestora Strategicznego, w wyniku którego Inwestor Strategiczny uzyska co najmniej 51% akcji Spółki.

CHAPTER I PRELIMINARY PROVISIONS

ROZDZIAŁ I POSTANOWIENIA WSTĘPNE

§1

1. The Strategic Investor undertakes to approach the Minister of State Treasury with the request that the signed Social Package should replace the initialised the Strategic Investor's proposition of the Social Package of 17 October 2003 which was previously submitted to the Minister as an attachment to the Share Purchase Agreement.

1. Inwestor Strategiczny zobowiązuje się wystąpić do Ministra Skarbu z wnioskiem, aby podpisany Pakiet Socjalny zastąpił wcześniej parafowany przez Inwestora Strategicznego projekt pakietu z dnia 17 października 2003 r., złożony uprzednio do Ministra jako załącznik do Umowy Sprzedaży Akcji.

2. The Social Package contains the obligations of the Strategic Investor and the Employer related to the protection of Employees' interests in connection with the Company's privatisation.

2. Pakiet Socjalny zawiera zobowiązania Inwestora Strategicznego i Pracodawcy związane z ochroną interesów Pracowników w związku z prywatyzacją Spółki.

3. The Social Package shall be in force and bind the parties from the Date of the Social Package's Entry into Effect.

3. Pakiet Socjalny obowiązuje i wiąże Strony od Dnia Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego.

§2

1. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that the Company shall abide by applicable provisions of law and shall respect the rights of employees arising from such provisions.

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że Spółka będzie przestrzegała obowiązujące przepisy prawa i respektowała prawa pracowników wynikające z tych przepisów.

2. The Social Package's provisions apply to all employees who were employed in the Company on the Date of the Social Package's Entry into Effect on the basis of an employment contract, regardless of the extent of their working time.

2. Postanowieniami Pakietu Socjalnego objęci są wszyscy pracownicy, którzy w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego byli zatrudnieni w Spółce na podstawie umowy o pracę, bez względu na wymiar czasu pracy.

3. The Social Package's provisions shall also apply to employees absent on the Date of the Social Package's Entry into Effect on maternal, parental, holiday and unpaid leave and those undergoing military service as well as others who are absent from work for justifiable reasons on the basis of applicable provisions of law and pursuant thereto and may lawfully return to their posts once their absence ends and also, aside from provisions concerning the guarantee of employment and the payment provided under paragraph 7 hereof, employees who shall be employed on the basis of an employment contract during the currency of the Social Package.

3. Postanowienia Pakietu Socjalnego obejmują również pracowników przebywających w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego na urloпах macierzyńskich, wychowawczych, wypoczynkowych i bezpłatnych, odbywających służbę wojskową oraz innych, którzy na podstawie obowiązujących przepisów prawa i zgodnie z nimi są nieobecni w pracy z usprawiedliwionych przyczyn i mogą zgodnie z prawem wrócić na swoje stanowisko po zakończeniu nieobecności, jak również, z wyłączeniem postanowień dotyczących gwarancji zatrudnienia oraz płatności określonej w §7 niniejszego Pakietu Socjalnego, pracowników, którzy zostaną zatrudnieni na podstawie umowy o pracę w czasie obowiązywania Pakietu Socjalnego.

4. The provisions contained in sections 2 and 3 of this paragraph apply to employees, who undertook employment at PHS S.A. on the basis of a valid judgement returning to work and who would remain in an employment relation on the Date of the Social Package's Entry into Effect.

4. Postanowienia zawarte w ust. 2 i 3 niniejszego paragrafu mają zastosowanie do pracowników, którzy podjęli zatrudnienie w PHS S.A. na skutek prawomocnego wyroku przywracającego do pracy, a którzy pozostawaliby w stosunku pracy w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego.

5. The Strategic Investor guarantees, and the Employer undertakes, that it will additionally secure enforcement of the Social Package by transfer of those provisions which - in accordance with the law in force - could be regulated by the bargaining agreement into the company collective bargaining agreement for employees of PHS S.A., with acceptance of a principle that:

5. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że dodatkowo zabezpieczy realizację Pakietu Socjalnego poprzez przeniesienie jego postanowień, mogących być zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, przedmiotem regulacji układowych - do zakładowego układu zbiorowego pracy dla pracowników PHS S.A., z przyjęciem zasady, że:

a) The parties wish to effect the transfer without delay after accepting by the parties content of the relevant provisions of the company collective bargaining agreement, incorporating provisions of the Social Package,

a) Wolą stron jest, aby przeniesienie to zostało dokonane niezwłocznie po dokonaniu przez strony uzgodnienia treści odpowiednich postanowień układu, przenoszących postanowienia Pakietu Socjalnego,

b) The Strategic Investor guarantees, and the Employer undertakes, that if the company collective bargaining agreement is concluded before the Date of the Social Package's entry into effect, point a) of above clause will be reflected in additional protocol to the company collective bargaining agreement.

b) Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że w przypadku, gdy zakładowy układ zbiorowy pracy będzie zawarty wcześniej od Daty Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego, postanowienie pkt. a) powyżej, zostanie wprowadzone w drodze protokołu dodatkowego do zakładowego układu zbiorowego pracy.

6. Obligations and guarantees undertaken by the Strategic Investor in the Social Package constitute an obligation to vote in the relevant bodies of PHS S.A. in favour of adopting resolutions facilitating the full implementation of the Package's provisions and an obligation to use all its endeavours permitted by law and anticipated in the Package to achieve this end.

6. Zobowiązania i gwarancje podjęte przez Inwestora Strategicznego w Pakiecie Socjalnym oznaczają jego zobowiązanie do głosowania w odpowiednich organach PHS S.A. za podjęciem uchwał umożliwiających pełną realizację postanowień Pakietu oraz zobowiązanie do podejmowania wszelkich dopuszczalnych przez prawo lub przewidzianych w Pakiecie działań w tym celu.

7. In a situation when the Employer does not perform the obligations as stated in the Social Package, the Strategic Investor as the guarantor shall be liable for damages, which the persons entitled on the basis of the Package shall sustain as a result of non performance of the obligations by PHS S.A.

7. W sytuacji, gdy Pracodawca nie spełni świadczeń określonych w Pakiecie Socjalnym, Inwestor Strategiczny jako gwarant odpowiedzialny będzie za szkodę, którą uprawnieni na podstawie Pakietu poniosą przez to, że PHS S.A. nie spełniła świadczenia.

8. The Strategic Investor guarantees, in the event of the transformation or take-over of PHS S.A. by another entity, that such entity shall acquire unperformed obligations under the Social Package, at the latest on the day of transformation or take-over of PHS S.A. by the said commercial entity.

8. Inwestor Strategiczny gwarantuje, że w przypadku przekształcenia lub przejścia PHS S.A. na inny podmiot – podmiot ten przejmie niewykonane zobowiązania wynikające z Pakietu Socjalnego, najpóźniej w dniu przekształcenia lub przejścia PHS S.A. na ten podmiot.

§3

The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that it accede as a regular member of the Union of Steel Industry Employers - a signatory to the Company-wide Scheme, immediately, no later, however, than within 3 months from the Date of the Social Package's Entry into Effect.

Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że przystąpi jako członek zwyczajny do Związku Pracodawców Przemysłu Hutniczego - sygnatariusza Układu Ponadzakładowego, niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 3 miesięcy od Dnia Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego.

§4

The Parties to the Package declare their intention to act in the interests of the Company, in order to strengthen its position on the market, and in consequence, to maintain and create work places, if required, and ensure decent conditions for work and remuneration for employees. To ensure the implementation of the above goals the Parties to the Package shall endeavour in particular to develop reciprocal relations based on partnership, co-operation and social dialogue.

Strony Pakietu deklarują wolę działania na rzecz rozwoju Spółki, celem umacniania jej pozycji na rynku, a w konsekwencji do zachowania i tworzenia, o ile będzie to wymagane, miejsc pracy oraz zapewnienia godziwych warunków pracy i wynagradzania pracowników. Dla zapewnienia realizacji powyższych celów, Strony Pakietu dążyć będą w szczególności do kształtowania wzajemnych stosunków na zasadach partnerstwa, współpracy i dialogu społecznego.

CHAPTER II CONDITIONS FOR PRIVATISATION

ROZDZIAŁ II WARUNKI PRYWATYZACJI

§5

1. Entitled Employees mentioned in Article 2 pt. 5 of the Act of 30 August 1996 on the Commercialisation and Privatisation have the right to acquire, free of charge, 15% of the shares in the Company belonging to the State Treasury of the Republic of Poland.

1. Uprawnieni Pracownicy wymienieni w art. 2 pkt. 5 ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji mają prawo do nieodpłatnego nabycia 15% akcji Spółki należących do Skarbu Państwa Rzeczypospolitej Polskiej.

2. The Strategic Investor undertakes to buy shares in the Company, mentioned in sec. 1, from their current owner, but not earlier than two years (accordingly 3 years for employees holding the functions of members of management board) from the date of disposal by the State Treasury of first shares of the Company on a general basis as provided in Article 38 of Act of 30th August 1996 on the Commercialisation and Privatisation ("Disposal Date").

2. Inwestor Strategiczny zobowiązuje się do odkupienia akcji Spółki, o których mowa w ust. 1, od każdorazowego właściciela, jednak nie wcześniej niż po upływie dwóch 2 lat (odpowiednio 3 lat dla pracowników pełniących funkcję członków zarządu) od dnia zbycia przez Skarb Państwa pierwszych akcji Spółki na zasadach ogólnych, zgodnie z art. 38 ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji („Dzień Zbycia”)

3. An entitled person may submit an offer on sale of shares after the Disposal Date but no later than 5 years from the said Disposal Date.

3. Uprawniona osoba ma prawo złożyć ofertę sprzedaży akcji po Dniu Zbycia, nie później jednak niż w ciągu 5 lat od Dnia Zbycia

4. In order to perform the obligations referred to in sec. 2, the Strategic Investor shall enter into a preliminary share sale agreement with interested entitled persons obliging the Strategic Investor to conclude the promised share sale agreement or after the lapse of 2 years (accordingly 3 years for employees holding the functions of members

of management board) from the Disposal Date - a share sale agreement. The following shall constitute material elements of the preliminary agreement:

4. W celu realizacji zobowiązań, o których mowa w ust. 2, Inwestor Strategiczny zawrze z zainteresowaną uprawnioną osobą umowę przedwstępną sprzedaży akcji, zobowiązującą Inwestora Strategicznego do zawarcia przyrzeczonej umowy sprzedaży lub, po upływie 2 lat (odpowiednio 3 lat dla pracowników pełniących funkcję członków zarządu), od Dnia Zbycia - umowę sprzedaży akcji. Istotnymi elementami umowy przedwstępnej będą w szczególności:

a) a determination of the pre-payment to be paid by the Strategic Investor towards the final price, not less than 30% of the price of the shares agreed with current owner of the shares;

a) określenie płaconej przez Inwestora Strategicznego zaliczki na poczet ostatecznej ceny, nie niższej niż 30% ceny akcji uzgodnionej z każdorazowym właścicielem,

b) final deadline for the sale of the shares by the entitled person.

b) termin zbycia wskazany przez sprzedającego.

5. In case of the acceptance of the share purchase price proposed by the Strategic Investor, trade unions organisations will support the activities described in this chapter.

5. W przypadku akceptacji ceny akcji zaproponowanej przez Inwestora Strategicznego, organizacje związkowe wesprą działania określone w niniejszym rozdziale.

§6

1. The Strategic Investor guarantees that Company employees shall have the right to choose two representatives to the Supervisory Board of PHS S.A.

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, że pracownicy Spółki będą mieli prawo wyboru dwóch przedstawicieli do Rady Nadzorczej PHS S.A.

2. The members of the Supervisory Board, referred to in clause 1, are elected by way of direct, secret ballots, ensuring universality. The results of elections are binding upon the General Shareholders' Meeting.

2. Członkowie Rady Nadzorczej, o których mowa w ust.1., wybierani są w wyborach bezpośrednich i tajnych, przy zachowaniu powszechności. Wyniki wyborów są wiążące dla walnego zgromadzenia.

3. The by-laws for the election of the Supervisory Board members - employees' representatives, referred to in clause 1, setting out the principles by which and manner in which such members are elected shall be determined by the appropriate authority of the Company in agreement with the Trade Unions.

3. Regulamin wyboru członków Rady Nadzorczej – przedstawicieli pracowników, o których mowa w ust. 1, określający zasady i tryb wyboru tych członków ustala właściwa władza spółki w uzgodnieniu ze Związkami Zawodowymi.

4. The elections referred to in sec. 2, shall take place not later than within 3 months from the Closing Date.

4. Wybory, o których mowa w ust. 2, odbędą się nie później niż w ciągu 3 miesięcy od Dnia Zamknięcia.

5. The Strategic Investor undertakes to amend without undue delay the Statute of the Company in order to create the conditions for performing the right of the employees described in this paragraph.

5. Inwestor Strategiczny zobowiązuje się do niezwłocznej zmiany Statutu Spółki w celu stworzenia warunków dla realizacji uprawnień pracowniczych, o których mowa w niniejszym paragrafie.

§7

1. The Strategic Investor undertakes that it shall pay, without mutual consideration, from its own funds, to each Employee employed in the Company at the date of signing the Social Package full-time for an unspecified term a financial payment amounting to:

1. Inwestor Strategiczny zobowiązuje się, że wypłaci pod tytułem darmym, z własnych środków, każdemu Pracownikowi zatrudnionemu w Spółce w dniu podpisania Pakietu Socjalnego na czas nie określony, w pełnym wymiarze czasu pracy, kwotę w wysokości:

a) 2,500 PLN for employees who at the Date of the Social Package's Entry into Effect have worked in the Company, in the Connected Plants or together in the Company and in the Connected Plants, up to 10 years,

a) 2.500 zł dla pracowników, którzy w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego przepracowali w Spółce, w Przyłączanych Hutach, lub łącznie w Spółce i w Przyłączanych Hutach do 10 lat,

b) 2,750 PLN for employees who at the Date of the Social Package's Entry into Effect have worked in the Company, in the Connected Plants or together in the Company and in the Connected Plants more than 10 years and less than 20 years,

b) 2.750 zł dla pracowników, którzy w dniu wejścia w życie Pakietu Socjalnego przepracowali w Spółce, w Przyłączanych Hutach, lub łącznie w Spółce i w Przyłączanych Hutach powyżej 10 do 20 lat,

c) 3,000 PLN for employees who at the Date of the Social Package's Entry into Effect have worked in the Company, in the Connected Plants or together in the Company and in the Connected Plants 20 years or more,

c) 3.000 zł dla pracowników, którzy w dniu wejścia w życie Pakietu Socjalnego przepracowali w Spółce, w Przyłączanych Hutach, lub łącznie w Spółce i w Przyłączanych Hutach ponad 20 lat,

and on the following dates/ w następujących terminach:

(i) 50% of the above amount within 30 days from the Closing Date, and

(i) 50% tej kwoty w ciągu 30 dni od Dnia Zamknięcia i

(ii) balance 50% of the above amount on the first anniversary of the payment specified in point (i) above.

(ii) pozostałe 50% tej kwoty w pierwszą rocznicę wypłaty określonej w punkcie (i) powyżej.

2. In respect of Employees employed in the Company at the date of signing the Social Package part-time for an unspecified term, the financial payment referred to in sec. 1 above shall be reduced pro rata to the extent of working time taking account of the principles set out in sec. 1.

2. Pracownikom zatrudnionym w Spółce w dniu podpisania Pakietu Socjalnego na czas nie określony w niepełnym wymiarze czasu pracy, kwota, o której mowa w ust. 1 powyżej, zostanie wypłacona w wysokości zmniejszonej proporcjonalnie do wymiaru czasu pracy tych Pracowników, z uwzględnieniem zasad określonych w ust.1.

3. Any employee employed in the Company at the date of signing the Social Package with whom more than one employment contract was entered into with the Company shall receive the financial payment referred to in sec. 1 above at the more beneficial level.

3. Pracownik zatrudniony w Spółce w dniu podpisania Pakietu Socjalnego, z którym zawarto więcej niż jedną umowę o pracę w Spółce otrzyma wypłatę, o której mowa w ust. 1 powyżej, w korzystniejszej wysokości.

4. If before expiry of a deadline referred to in sec. 1(i) and (ii), the employment contract with the entitled employee is terminated, excluding terminations of the contract under article 52 of the Labour Code, the Strategic Investor undertakes to pay this employee relevant amounts referred to in sect. 1 point a), point b) and point c) not later than on date of the termination of the employment contract.

4. W przypadku, gdy przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1 pkt (i) i pkt (ii), umowa o pracę z uprawnionym Pracownikiem zostanie rozwiązana, z wyłączeniem rozwiązania umowy w trybie art. 52 Kodeksu Pracy, Inwestor Strategiczny zobowiązuje się do wypłacenia temu Pracownikowi kwot, o których mowa odpowiednio w ust. 1 pkt a), pkt b) i pkt c) nie później niż w dniu rozwiązania umowy o pracę.

§8

1. The Strategic Investor undertakes and guarantees that in the event that all or majority of PHS S.A. shares are disposed of, the purchaser of shares shall take over all unperformed obligations of the Strategic Investor contained in the Social Package.

1. Inwestor Strategiczny zobowiązuje się i gwarantuje, że w wypadku zbycia całości lub większości akcji PHS S.A., nabywca akcji przejmie wszystkie niewykonane jeszcze zobowiązania Inwestora Strategicznego wynikające z Pakietu Socjalnego.

2. The disposal of shares in PHS S.A. creates an obligation for the Strategic Investor to include obligations in the share sale agreement to the effect that the purchaser of such shares shall abide by the provisions of the Social Package, in accordance with sec. 1 above.

2. Zbycie akcji PHS S.A. zobowiązuje Inwestora Strategicznego do zawarcia w umowie sprzedaży akcji zobowiązania do przestrzegania przez nabywców tych akcji postanowień Pakietu Socjalnego zgodnie z ust. 1 powyżej.

CHAPTER III OBLIGATIONS IN RELATION TO SUBSIDIARIES

ROZDZIAŁ III ZOBOWIĄZANIA W STOSUNKU DO SPÓŁEK ZALEŻNYCH

§9

1. The Strategic Investor guarantees and PHS S.A. undertakes to observe all cooperation agreements binding on the Date of the Social Package's Entry into Effect and entered into between PHS S.A. and Subsidiaries.

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a PHS S.A. zobowiązuje się do przestrzegania wszystkich umów o współpracy obowiązujących w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego, a zawartych pomiędzy PHS S.A. i Spółkami Zależnymi.

2. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to conduct, within 9 months of the Date of the Social Package's Entry into Effect, a review of all Subsidiaries as regards their possible incorporation into PHS SA.

2. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że w terminie 9 miesięcy od Dnia Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego, dokona weryfikacji wszystkich Spółek Zależnych pod kątem możliwości ich włączenia do PHS S.A..

3. Each employee employed on the Date of signing the Social Package in Subsidiary in which PHS S.A. holds 100% of shares on the Date of the Social Package's Entry into Effect shall receive a financial payment in the amount referred to in Chapter II §7 and payable on the principles specified in Chapter II §7 of the Social Package.

3. Każdy pracownik zatrudniony w Dniu Podpisania Pakietu Socjalnego w Spółce Zależnej, w której PHS S.A. posiada 100% udziałów/akcji w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego, otrzyma kwotę w wysokości, o której mowa w Rozdziale II §7, płatną na zasadach określonych w Rozdziale II §7 Pakietu Socjalnego.

4. Prior to any ownership change in Subsidiaries as a result of which another shareholder gains a majority in the share capital of or voting power in the shareholders meeting of the Subsidiary, the Strategic Investor, PHS S.A. and the Trade Unions guarantee that a social agreement will be concluded in favour of the employees within a reasonable time and on reasonable terms covering in particular their interests of employment, remuneration and social guarantees.

4. Inwestor Strategiczny, PHS S.A. oraz Związki Zawodowe gwarantują, że przed jakąkolwiek zmianą własnościową w Spółkach Zależnych w rezultacie której nabywca uzyska większość udziałów/akcji lub głosów na zgromadzeniu wspólników Spółki Zależnej, w rozsądnym czasie oraz na rozsądnych warunkach zostanie zawarte porozumienie socjalne, które będzie w szczególności zabezpieczać interesy pracowników w zakresie gwarancji zatrudnienia, płacowych i socjalnych.

5. In case of insolvency (liquidation) of company in which PHS SA holds 100% of shares on the Date of the Social Package's Entry into Effect, the Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that its employees shall be employed in PHS S.A. or Subsidiaries.

5. W razie upadłości /likwidacji/ spółki, w której PHS S.A. posiada 100% udziałów/ akcji w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego, Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że jej pracownicy zostaną zatrudnieni w PHS S.A. lub w jej Spółkach Zależnych.

6. The Strategic Investor and PHS SA guarantee that within 12 months of the Date of the Social Package's Entry into Effect social agreements will be concluded in favour of the employees between the Trade Unions and each of the individual Subsidiaries in which PHS S.A. holds 100% of shares on the Date of the Social Package's Entry into Effect and whose employees have not been incorporated into PHS S.A.

6. Inwestor Strategiczny i PHS S.A. gwarantują, że w terminie 12 miesięcy od Dnia Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego, zawarte zostaną porozumienia socjalne na rzecz pracowników pomiędzy związkami zawodowymi a każdą ze Spółek Zależnych, w której PHS S.A. posiada 100% udziałów/akcji w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego i której pracownicy nie zostali włączeni do PHS S.A..

7. The Strategic Investor and PHS S.A. guarantee that the services market in PHS S.A. is and shall remain a basic labour market for Subsidiaries, with adherence to the principles of competitiveness.

7. Inwestor Strategiczny i PHS S.A. gwarantują, że rynek usług w PHS S.A. jest i pozostanie podstawowym rynkiem pracy dla Spółek Zależnych, przy zastosowaniu zasad konkurencyjności.

CHAPTER IV EMPLOYMENT GUARANTEE

ROZDZIAŁ IV GWARANCJA ZATRUDNIENIA

§10

The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that it shall ensure the continuity of the labour relation to all employees described in §2 sec. 2 - 4 of the Social Package and employed in the Company at the date of signing the Social Package and to employees of Subsidiaries employed in these Subsidiaries at the date of signing the Social Package who, after signing the Social Package, commence their work in PHS S.A. (referred to as the "Protected Employees") from the Date of the Social Package's Entry into Effect until 31 December 2009 ("Employment Guarantee"). In particular this means that the Company shall not make collective and individual terminations for reasons not pertaining to employees, regardless of the scope of organisational, economic and technological changes implemented within PHS S.A., subject to the provisions of this Chapter.

Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że zapewni trwałość stosunku pracy wszystkim pracownikom, o których mowa w §2 ust. 2 - 4 Pakietu Socjalnego i zatrudnionych w Spółce w dniu podpisania Pakietu Socjalnego oraz pracownikom Spółek Zależnych zatrudnionym w tych Spółkach Zależnych w dniu podpisania Pakietu Socjalnego, którzy po podpisaniu Pakietu Socjalnego staną się pracownikami Spółki (dalej zwanymi „Pracownikami Chronionymi”), od Dnia Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego do 31 grudnia 2009 r. („Gwarancja Zatrudnienia”). W szczególności, oznacza to, że Spółka nie będzie dokonywała zwolnień grupowych i indywidualnych z przyczyn nie dotyczących pracowników, bez względu na zakres zmian organizacyjnych, ekonomicznych i technologicznych dokonywanych w PHS S.A., z zastrzeżeniem postanowień niniejszego Rozdziału.

§11

1. The termination of the Protected Employee's conditions of work or pay, performed by the Employer, shall not be deemed a breach of the Employment Guarantee, as long as:

1. Wypowiedzenie Pracownikowi Chronionemu warunków pracy lub płacy, dokonane przez Pracodawcę, nie jest traktowane jako naruszenie Gwarancji Zatrudnienia, o ile:

a) the place of performance of work remains within one of the currently existing four branches of PHS and the Employer provides free of charge transportation to the new

place of work performance and/or covers the incremental costs of transportation to the new place of performance of work according to the rates per one kilometre of vehicle ride applicable to the use of private cars for business purposes pursuant to the Ordinance issued on the basis of art. 775 §2 of the Labour Code. The Employer is obliged to provide the transportation or reimburse the incremental costs of transportation if the change of place of work performance results in the increase of the distance and at the same time increases the time of travel from the place of residence to the new place of performance of work,

a) miejsce wykonywania pracy pozostaje w jednym z czterech aktualnie istniejących oddziałów PHS S.A., a Pracodawca zapewni bezpłatny dowóz do nowego miejsca pracy lub pokryje dodatkowe koszty dojazdu do nowego miejsca pracy według stawek za kilometr przebiegu pojazdu obowiązujących dla eksploatacji samochodów prywatnych dla celów służbowych zgodnie z rozporządzeniem wydanym na podstawie art. 775 §2 Kodeksu Pracy. Pracodawca jest zobowiązany do zapewnienia dowozu lub zwrotu dodatkowych kosztów dojazdu w sytuacji, gdy zmiana miejsca pracy powoduje zwiększenie odległości z jednoczesnym zwiększeniem czasu dojazdu z miejsca zamieszkania do nowego miejsca wykonywania pracy,

b) remuneration and other benefits from the labour relation to which the Protected Employee is entitled is not subject to change and the Employer does not propose the employee work conditions, which are inconsistent with his qualifications, and health.

b) wynagrodzenie i inne świadczenia ze stosunku pracy przysługujące Pracownikowi Chronionemu nie ulegają zmianie, a Pracodawca nie zaproponuje pracownikowi warunków pracy niezgodnych z jego kwalifikacjami i stanem zdrowia.

2. A change in the conditions of work or pay of the Protected Employee, performed by way of an agreement between the parties shall not constitute a breach of the Employment Guarantee, as referred to in §10.

2. Nie stanowi naruszenia Gwarancji Zatrudnienia, o której mowa w §10, zmiana warunków pracy i płacy Pracownika Chronionego, dokonana na zasadzie porozumienia stron.

3. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that during the period of the Employment Guarantee but not later than until the future company collective bargaining agreement entering into force, not to terminate any presently binding terms and conditions of employment arising from the Company-wide Scheme and provisions of the former Company Collective Bargaining Agreements at the Connected Plants that were in force until 31 December 2002.

3. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że w okresie Gwarancji Zatrudnienia, lecz nie dłużej niż do czasu wejścia w życie przyszłego zakładowego układu zbiorowego pracy nie będzie dokonywał wypowiedzenia obowiązujących obecnie warunków pracy i płacy wynikających z Ponadzakładowego Układu Zbiorowego Pracy oraz poprzednich Zakładowych Układów Zbiorowych Pracy, które obowiązywały w Przyłączanych Hutach do dnia 31 grudnia 2002 r.

§12

1. The Employment Guarantee shall not apply to the Protected Employees:

1. Gwarancja Zatrudnienia nie dotyczy Pracowników Chronionych:

a) whose employment contract was terminated as a result of a notice of termination lodged by the Protected Employee;

a) których umowa o pracę została rozwiązana na skutek wypowiedzenia złożonego przez Pracownika Chronionego;

b) whose employment contract was terminated due to reasons for which the Protected Employee is responsible pursuant to Article 52 of the Labour Code;

b) których umowa o pracę została rozwiązana z przyczyn zawinionych przez Pracownika na podstawie art. 52 Kodeksu Pracy;

c) whose employment contract was terminated pursuant to Article 53 of the Labour Code, with the exception of cases in which the Protected Employee's incapacity to work was caused by an accident at work or en route to or from work or a work-related illness;

c) których umowa o pracę została rozwiązana na podstawie art. 53 Kodeksu Pracy, za wyjątkiem przypadku, w którym niezdolność do pracy pracownika jest spowodowana wypadkiem przy pracy lub w drodze do pracy i z pracy, bądź chorobą zawodową;

d) whose employment contract was terminated in connection with reaching retirement age and acquiring full pension rights;

d) których umowa o pracę została rozwiązana w związku z osiągnięciem wieku emerytalnego i nabyciem prawa do pełnej emerytury;

e) whose employment contract was terminated in connection with acquiring rights to pre-pension benefits, and in the case of termination of employment contract upon mutual consent of the parties, with the simultaneous payment of severance pay in the amount referred to in §14 sec. 1;

e) których umowa o pracę została rozwiązana w związku z nabyciem uprawnień do świadczenia przedemerytalnego, a w przypadku gdy rozwiązanie umowy o pracę nastąpi za porozumieniem stron, z jednoczesną wypłatą odprawy, o której mowa w §14 ust. 1;

f) whose employment contract was terminated in connection with their incapacity to work and have acquisition of rights to a pension due to incapacity to work;

f) których umowa o pracę została rozwiązana w związku z całkowitą niezdolnością do pracy i nabyciem prawa do renty z tytułu niezdolności do pracy;

g) whose employment contract was terminated upon mutual consent of the parties upon an Employer's offer with the simultaneous payment of severance pay in the amount described in §14 sec. 2;

g) których umowa o pracę została rozwiązana za porozumieniem stron na podstawie oferty złożonej przez Pracodawcę, z jednoczesną wypłatą odprawy w wysokości określonej w §14 ust. 2;

h) whose employment contract was terminated upon mutual consent of the parties in connection with the acquiring rights to the early retirement on the basis of the relevant

h) których umowa o pracę została rozwiązana za porozumieniem stron w związku z nabyciem prawa do wcześniejszej emerytury na podstawie odpowiednich przepisów, z jednoczesną wypłatą odprawy, o której mowa w §14 ust. 3,

i) whose employment contract was terminated upon mutual consent of the parties following the completion of a Training Contract referred to in the Act dated 24 August

2001 (Journal of Laws no 111 pos. 1196 with later changes) on restructuring of the steel and iron industry, with the simultaneous payment of severance referred to in §14 sec. 4.

i) których umowa o pracę została rozwiązana za porozumieniem stron po zakończeniu Kontraktu Szkoleniowego, o którym mowa w ustawie z dnia 24 sierpnia 2001 r. o restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali (Dz.U. nr 111 poz. 1196 z późn. zm.), z jednoczesną wypłatą odprawy, o której mowa w §14 ust. 4.

j) whose employment contract was terminated pursuant to termination notice lodged before the Date of the Social Package's Entry into Effect.

j) których umowa o pracę została rozwiązana na skutek wypowiedzenia złożonego przed Dniem Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego.

The exclusions of the Employment Guarantee described in sec. 1 of this paragraph apply only when the declaration of the Employer on the termination or dissolution of the employment agreement is justified and does not breach the provisions of law in force.

Wyłączenia z Gwarancji Zatrudnienia, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, mają zastosowanie wyłącznie wówczas, gdy oświadczenie Pracodawcy o wypowiedzeniu lub rozwiązaniu umowy o pracę jest uzasadnione i nie narusza obowiązujących przepisów.

§13

1. In case of a breach by the Employer of the Employment Guarantee, the Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to pay to the benefit of the Protected Employee, whose Guarantee of Employment was breached, a one time severance payment of a value equal to the product of the number of months remaining to the end of the period of Guaranteed Employment, counted from the day of the dissolution of the employment contract and the average monthly remuneration at the Company. The severance payment includes all benefits due on the basis of the provisions of law, except for the severance payment due in accordance with the provisions of the Act dated 13 March 2003 on special rules of termination of employment contracts for the reasons not related to employees. The average monthly remuneration shall be determined for a period of the last 6 months preceding the dissolution of the employment relation, while accounting for the elements of remuneration considered when determining the pecuniary equivalent for holiday leave.

1. W przypadku naruszenia przez Pracodawcę Gwarancji Zatrudnienia, Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się wypłacić na rzecz Pracownika Chronionego, któremu naruszono Gwarancję Zatrudnienia jednorazową odprawę, w wysokości równej iloczynowi liczby miesięcy pozostających do końca okresu Gwarancji Zatrudnienia, liczonych od dnia rozwiązania umowy o pracę i średniego miesięcznego wynagrodzenia w Spółce. Odprawa będzie obejmowała wszelkie świadczenia przysługujące na mocy przepisów prawa z wyłączeniem odprawy przysługującej na podstawie przepisów ustawy z dnia 13 marca 2003 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn nie dotyczących pracowników. Średnie miesięczne wynagrodzenie będzie ustalone za okres ostatnich 6 miesięcy poprzedzających rozwiązanie stosunku pracy, przy uwzględnieniu składników wynagrodzenia branych pod uwagę do określenia ekwiwalentu pieniężnego za urlop wypoczynkowy.

2. In case the Employment Guarantee is breached after the lapse of the 54th month from the Date of the Social Package's Entry into Effect, the severance pay shall always amount to 12 times the average monthly remuneration determined in accordance with sect. 1 of this paragraph.

2. W przypadku gdy Gwarancja Zatrudnienia zostanie naruszona po upływie 54-ego miesiąca od Dnia Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego, odprawa wynosić będzie zawsze 12 średnich miesięcznych wynagrodzeń ustalonych zgodnie z ust. 1 niniejszego paragrafu.

3. Compensation described in sec. 1 and sec. 2 above shall be paid out in monetary form no later than on the last day of employment.

3. Odprawa, o której mowa w ust. 1 i ust. 2 powyżej, wypłacana będzie w formie pieniężnej nie później niż w ostatnim dniu zatrudnienia.

§14

In the event of terminating, during the period of the Employment Guarantee, upon mutual consent of the parties, the employment contracts with the Protected Employees, who acquired the right to pre-pension benefits, under §12 sec. 1 e) above, such Protected Employees shall be paid an additional severance payment:

Pracownikowi Chronionemu, którego umowa o pracę uległa rozwiązaniu na mocy porozumienia stron w okresie Gwarancji Zatrudnienia w związku z nabyciem uprawnień do świadczenia przedemerytalnego, o którym mowa w §12 ust. 1 e) powyżej, przysługuje dodatkowa odprawa:

a) if the acquisition by the Protected Employee of the pension rights will occur in more than 60 (sixty) months from the date of notification about termination:

- in the amount of 30,000 PLN (thirty thousand Zloty) in 2004,
- in the amount of 31,000 PLN (thirty one thousand Zloty) in 2005,
- in the amount of 32,000 PLN (thirty two thousand Zloty) in 2006.

a) w przypadku gdy nabycie uprawnień emerytalnych przez Pracownika Chronionego nastąpi w terminie powyżej 60 miesięcy od dnia powiadomienia o konieczności rozwiązania umowy o pracę:

- w wysokości 30.000 zł (trzydzieści tysięcy złotych) w 2004 r.,
- w wysokości 31.000 zł (trzydzieści jeden tysięcy złotych) w 2005 r., lub
- w wysokości 32.000 zł (trzydzieści dwa tysiące złotych) w 2006 r.

b) if the acquisition by the Protected Employee of the pension rights will occur in less than 60 (sixty) months from the date of notification about termination:

- in the amount of 24,000 PLN (twenty four thousand Zloty) in 2004,
- in the amount of 25,000 PLN (twenty five thousand Zloty) in 2005,
- in the amount of 26,000 PLN (twenty six thousand Zloty) in 2006.

b) w przypadku gdy nabycie uprawnień emerytalnych przez Pracownika Chronionego nastąpi w terminie do 60 miesięcy od dnia powiadomienia o konieczności rozwiązania umowy o pracę:

- w wysokości 24.000 zł (dwadzieścia cztery tysiące złotych) w 2004 r.,
- w wysokości 25.000 zł (dwadzieścia pięć tysięcy złotych) w 2005 r., lub
- w wysokości 26.000 zł (dwadzieścia sześć tysięcy złotych) w 2006 r.

The above-mentioned amounts do include the severance payments due to the employees based on the binding provisions of law except for the provisions of the Act on special rules of termination of employment contracts for the reasons not related to employees.

Powyższe kwoty odprawy obejmują wszelkie odprawy należne pracownikom na podstawie obowiązujących przepisów, z wyłączeniem ustawy o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn nie dotyczących pracowników.

2. In the event of terminating, during the period of the Employment Guarantee, the employment contracts with the Protected Employees upon mutual consent of the parties referred to in §12 sec. 1 g) above, the Company shall pay to such Protected Employees a severance payment in the amount of 43,000 PLN (forty three thousand Zloty). The above-mentioned amount does include the severance payments due to the employees based on the binding provisions of law.

2. W przypadku rozwiązania, w okresie Gwarancji Zatrudnienia, umów o pracę z Pracownikami Chronionymi, za porozumieniem stron, o których mowa w §12 ust. 1 g) powyżej, Spółka wypłaci takim Pracownikom Chronionym odprawę w wysokości 43.000 zł (czterdzieści trzy tysiące złotych). Powyższa kwota obejmuje wszelkie odprawy należne pracownikom na podstawie obowiązujących przepisów.

3. The Protected Employee whose employment contract was terminated during the period of the Employment Guarantee based on §12 sec. 1 h) of the Package shall be entitled -irrespective of other benefits due to the employee in connection with such termination of employment except for the severance payment specified in art. 8 of the Act dated 13 March 2003 on special rules of termination of employment contracts for the reasons not related to employees - to an additional severance pay in the amount of 10,000 PLN (ten thousand Zloty) increased at the beginning of each calendar year by the index of increase of prices of consumer goods and services for the preceding year.

3. Pracownikowi, którego umowa o pracę uległa rozwiązaniu w okresie Gwarancji Zatrudnienia, w oparciu o §12 ust. 1 lit. h) Pakietu, przysługuje - niezależnie od innych świadczeń należnych Pracownikowi Chronionemu w związku z takim rozwiązaniem stosunku pracy z wyłączeniem odprawy przewidzianej w art. 8 ustawy z dnia 13 marca 2003 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn nie dotyczących pracowników – dodatkowa odprawa w wysokości 10.000 zł (dziesięć tysięcy złotych) powiększanej na początku każdego roku kalendarzowego o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych za poprzedni rok kalendarzowy.

4. The Protected Employee whose employment contract was terminated during the Employment Guarantee following the completion of a period of the Training Contract based on §12 sec. 1 i) of the Package shall be entitled to benefits as provided under the Act on restructuring of the steel industry dated 24 August 2001 and additionally to the amount of 5,000 PLN (five thousand Zloty). The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to pay the benefits referred to in the previous sentence and the additional amount even though the employee does not fulfil the criteria specified in the Act on restructuring.

4. Pracownikowi Chronionemu, którego umowa o pracę uległa rozwiązaniu w okresie Gwarancji Zatrudnienia, po zakończeniu okresu Kontraktu Szkoleniowego, w oparciu o § 12 ust. 1 i) Pakietu, przysługują świadczenia określone w ustawie z dnia 24 sierpnia 2001 r. o restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali oraz dodatkowo kwota 5.000 zł (pięć tysięcy złotych). Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się wypłacić świadczenia określone w zdaniu poprzednim i dodatkową kwotę nawet wówczas, gdy pracownik nie spełnił przesłanek do jej nabycia określonych w ustawie o restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali.

5. The severance payments and benefits referred to in this paragraph shall be paid in monetary form no later than on the last day of employment.

5. Odprawy i świadczenia, o których mowa w niniejszym paragrafie, wypłacane będą w formie pieniężnej, nie później niż w ostatnim dniu zatrudnienia.

1. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that former Company employees, remaining on the Date of the Social Package's Entry to Effect on the temporary pension due to incapacity and who after the completion thereof are not adjudged, to have a permanent incapacity to work or contraindications against undertaking work, shall be reemployed in the Company or in Subsidiaries, in so far as they express such a wish.

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że byli pracownicy Spółki, przebywający w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego na okresowej rencie z tytułu niezdolności do pracy, którzy po jej zakończeniu nie będą mieli orzeczonej trwałej niezdolności do pracy oraz przeciwwskazań do podjęcia pracy, zostaną ponownie zatrudnieni w Spółce lub w Spółkach Zależnych, o ile wyrażą taką wolę.

2. Sec. 1 also concerns employees currently on rehabilitation benefit.

2. Postanowienie ust. 1, dotyczy również pracowników przebywających na świadczeniach rehabilitacyjnych.

§16

1. In the event that it proves necessary to create new posts or existing ones become free, in the first instance PHS S.A. shall propose employment on such posts to Company employees, upon prior retraining and requalification.

1. W przypadku konieczności obsadzania nowych lub wolnych stanowisk pracy, PHS S.A. w pierwszej kolejności będzie proponował zatrudnienie na tych stanowiskach pracownikom Spółki, po uprzednim dokonaniu przeszkolenia i przekwalifikowania.

2. The Employer shall determine annually with the Trade Unions the scope of the required requalifications of employees. The Company shall at its own cost conduct all necessary requalifications and training courses for employees, required in connection with the planned modernisation and restructuring of Company's activity.

2. Pracodawca corocznie ustalać będzie ze Związkami Zawodowymi zakres koniecznych przekwalifikowań pracowników. Spółka przeprowadzać będzie na swój koszt wszystkie niezbędne przekwalifikowania i szkolenia pracowników, konieczne w związku z planowaną modernizacją i restrukturyzacją działalności Spółki.

3. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that the basic form of employment in the Company shall be the employment contract for an unspecified term.

3. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że podstawową formą zatrudnienia w Spółce będzie umowa o pracę na czas nie określony.

4. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that the Employer shall consult the Trade Unions on all restructuring programs for the Company by submitting them to the trade union organisations for expressing their opinion within 30 days.

4. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że będzie konsultował ze Związkami Zawodowymi wszelkie programy restrukturyzacji Spółki poprzez ich przedkładanie organizacjom związkowym dla wyrażenia opinii w ciągu 30 dni.

5. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that within 3 months from the Date of the Social Package's Entry into Effect, the composition of production posts shall be supplemented, where it is required, and maintain in such a

manner so that the requirements resulting from the provisions of law are maintained, work safety and hygiene conditions, the state of health of employees are accounted for.

5. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się w terminie do 3 miesięcy od Dnia Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego, uzupełnić, gdzie jest to wymagane, i utrzymywać obsadę stanowisk produkcyjnych tak, aby zachowane zostały wymagania wynikające z przepisów prawa, uwzględniane były warunki bhp i stan zdrowia pracowników.

§17

1. The Strategic Investor and the Employer guarantee that the Protected Employees of the Company, who shall be transferred to a new employer pursuant to article 23' of the Labour Code or in the case of a lack thereof - pursuant to a similar regulation, shall retain in the period of the duration of the guarantees arising from the Package, all acquired rights arising from:

1. Inwestor Strategiczny i Pracodawca gwarantują, że Pracownicy Chronieni Spółki, którzy przejdą do nowego pracodawcy w trybie art. 231 Kodeksu Pracy lub w przypadku jego braku - innej podobnej regulacji, zachowają w okresie trwania gwarancji wynikających z Pakietu, wszelkie prawa nabyte wynikające z:

a) employment agreements - atleast in the scope according to the state as of the Date of the Social Package's Entry into Effect,

a) umów o pracę - co najmniej w zakresie według stanu na Dzień Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego

b) the Social Package, in particular the provisions of this paragraph,

b) Pakietu Socjalnego, w szczególności postanowień niniejszego paragrafu,

c) sources of law regulating the manners of remuneration and awarding other benefits from the labour relations to employees,

c) źródła prawa regulującego zasady wynagradzania i przyznawania innych świadczeń ze stosunku pracy pracownikom

d) sources of labour law, to which the provisions of the Social Package were transposed.

d) źródeł prawa pracy, do których transponowano postanowienia Pakietu Socjalnego

(a) - d) above jointly referred to as the "Acquired Rights")

(a) - d) powyżej łącznie określane jako „Prawa Nabyte”).

2. The provisions of the acts mentioned in sec. 1 b)-d) of this paragraph shall be applied in the wording in force on the day of the transfer of the Protected Employee to a new employer, while the party obliged toward the employee shall be the new employer.

2. Postanowienia aktów wymienionych w ust.1 b)-d) niniejszego paragrafu stosowane będą w brzmieniu obowiązującym w dniu przejścia Pracownika Chronionego do nowego pracodawcy, zaś zobowiązanym wobec pracownika będzie nowy pracodawca.

3. The Strategic Investor and the Employer undertake jointly and severally to pay to the benefit of the Protected Employee, who has not been guaranteed, on the day of the

transfer to the new employer, the retention of rights described in sec. 1 and 2, of the amount described in §13 of the Social Package.

3. Inwestor Strategiczny i Pracodawca zobowiązują się solidarnie wypłacić na rzecz Pracownika Chronionego, któremu nie zagwarantowano na dzień transferu do nowego pracodawcy zachowania praw określonych w ust. 1 i 2 odpowiednią kwotę, o której mowa w §13 Pakietu Socjalnego.

§18

1. The Strategic Investor and the Employer guarantee that the new employers described in §17 of the Social Package shall perform appropriately their obligations from the employment relation toward the former Protected employees of the Company in the scope of the Acquired Rights held by the Protected Employee on the day of the transfer.

1. Inwestor Strategiczny i Pracodawca gwarantują, że nowi pracodawcy, o których mowa w §17 Pakietu Socjalnego wykonają należycie zobowiązania ze stosunku pracy wobec byłych Pracowników Chronionych Spółki w zakresie Praw Nabytych przysługujących Pracownikowi Chronionemu na dzień transferu.

2. If during the time before the end of the guarantees arising from the Social Package, the new employers, described in sec. 1 of this paragraph do not perform or improperly perform the obligations arising from the employment relation toward the former Protected Employees of the Company (in the scope of the Acquired Rights held by the Protected Employee on the day of the transfer), the Strategic Investor and the Company shall be liable jointly and severally for the damage sustained by the employee.

2. Jeżeli w okresie do czasu zakończenia gwarancji wynikających z Pakietu Socjalnego nowi pracodawcy, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, nie wykonają lub nienależycie wykonają zobowiązania wynikające ze stosunku pracy wobec byłych Pracowników Chronionych Spółki (w zakresie Praw Nabytych przysługujących Pracownikowi Chronionemu na dzień transferu), Inwestor Strategiczny i Spółka odpowiedzialni będą solidarnie za szkodę poniesioną przez pracownika.

3. The provisions of this paragraph apply regardless of the reason of non performance or improper performance of obligations from the employment relation by the new employers, described in sec. 1, including if the non performance or improper performance is related with bankruptcy or liquidation of the new employer.

3. Przepisy niniejszego paragrafu mają zastosowanie niezależnie od przyczyny niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania ze stosunku pracy przez nowych pracodawców, o których mowa w ust. 1, w tym również jeżeli niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania będzie związane z upadłością albo likwidacją nowego pracodawcy.

CHAPTER V REMUNERATION GUARANTEES

ROZDZIAŁ V GWARANCJE WYNAGRODZENIA

§19

1. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that the Company will provide employees with all benefits in accordance with the principles and at the levels arising from provisions of law binding in the Company.

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że Spółka będzie dokonywać na rzecz pracowników wszelkich świadczeń, na zasadach i w wysokościach wynikających z obowiązujących w Spółce przepisów prawa.

2. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that the Employer will abide by and respect the employees' rights arising from regulations binding in the Company and related to wages and arising from provisions of the Company-wide Scheme as well as the Company Collective Bargaining Agreements of the Connected Plants and Regulations on Remuneration that are applied in the Company on the day of the Social Package Entry into Effect, subject to §20 and §21.

2. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że będzie przestrzegał i respektował prawa pracowników wynikające z obowiązujących w Spółce uregulowań w zakresie wynagrodzeń, wynikające z postanowień Układu Ponadzakładowego oraz stosowanych w Spółce, w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego, Zakładowych Układów Zbiorowych Pracy Przyłączanych Hut i Regulaminu Wynagradzania – z uwzględnieniem §20 i §21.

§20

1. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that in the case of occurrence, during the period of validity of the Social Package, of pay fund savings and savings of social contributions payable by the Employer:

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że w przypadku wystąpienia – w okresie obowiązywania Pakietu Socjalnego, oszczędności funduszu płac oraz składek na ubezpieczenia społeczne płacone przez Pracodawcę:

a) resulting from a comparison of total pay fund for a given year with the total 2003 pay fund of the Company, each time accounting for the social contributions payable by the Employer

a) wynikających z porównania całego funduszu płac danego roku z całym funduszem płac Spółki z roku 2003, każdorazowo z uwzględnieniem składek na ubezpieczenia społeczne płacone przez Pracodawcę,

b) realised as a result of a reduction in employment except for transfer of employees to other commercial entities due to organizational restructuring - transfer of enterprise or its part to other employers in accordance with article 23' of the Labour Code, on the condition that these employers perform majority of their services for PHS S.A.

b) wynikających ze zmniejszania stanu zatrudnienia, za wyjątkiem przeniesienia pracowników do innych podmiotów gospodarczych wskutek przeprowadzanej restrukturyzacji organizacyjnej - przejścia zakładu pracy lub jego części na innego pracodawcę zgodnie z art. 231 Kodeksu Pracy, pod warunkiem, że pracodawca ten będzie świadczyć większość swoich usług na rzecz PHS S.A.

c) after deducting from such savings all costs of severance and indemnity payments incurred by the Company and paid to employees, including the severance payments paid under §14 and following paragraphs of Chapter IV of the Package and deducting any other expenditures incurred by the Company as a result of wage/incentive pay increases, including any payments made under §21 below,

c) pomniejszonych o wszystkie poniesione przez spółkę koszty odpraw i odszkodowań, wypłaconych pracownikom, z uwzględnieniem odpraw wypłacanych na podstawie §14 i następnym w Rozdziale IV Pakietu oraz pomniejszone o wszelkie inne wydatki poniesione

przez Spółkę w wyniku jakiegokolwiek wzrostu wynagrodzeń / premii motywacyjnych, włącznie z wypłatami na podstawie §21 poniżej

18% of such savings shall be allocated for harmonisation in a staged manner of the principles of remunerating the Company employees (including the principles of granting incentive bonuses in the Company).

do przeznaczenia 18% z tych oszczędności na etapową harmonizację zasad wynagradzania pracowników Spółki (w tym zasad premiowania w Spółce).

2. Detailed rules, manner and date of redistribution of savings referred to in sec. 1 shall be determined - subject to §21 - by the Employer and Trade Union Organisations, each time in the first quarter of year following the year for which pay fund savings are calculated, based on comparison of total pay fund for the given year with 2003 total pay fund of the Company, each time accounting for the social contributions paid by the Employer.

2. Szczegółowe zasady, sposób i termin dokonania redystrybucji oszczędności, o których mowa w ust.1, określane będą - z uwzględnieniem §21 - przez Pracodawcę i Organizację Związkową, każdorazowo w I kwartale roku następnego po roku, za który obliczane są oszczędności funduszu płac, na podstawie porównania całego funduszu płac danego roku w stosunku do całego funduszu płac Spółki z roku 2003, każdorazowo z uwzględnieniem składek na ubezpieczenia społeczne płacone przez Pracodawcę.

§21

1. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that:

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że:

a) on the third month from the month in which the Closing Date occurred, the Employer will allocate financial means in an average gross amount of 50 PLN (fifty Zloty) per month per each employee of the Company, for commencement of harmonizing the principles of remunerating the Company employees,

a) w trzecim miesiącu po miesiącu, w którym nastąpi Data Zamknięcia naliczy środki finansowe w średniej wysokości 50 zł (pięćdziesiąt złotych) brutto miesięcznie na każdego pracownika Spółki z przeznaczeniem ich na rozpoczęcie harmonizacji zasad wynagradzania pracowników Spółki,

b) in November 2004 the Employer will allocate financial means in an average gross amount of 50 PLN (fifty Zloty) per month per each employee of the Company, for the continuation of harmonizing the principles of remunerating the Company employees,

b) w listopadzie 2004 r. naliczy środki finansowe w średniej wysokości 50 zł (pięćdziesiąt złotych) brutto miesięcznie na każdego pracownika Spółki, z przeznaczeniem ich na kontynuowanie harmonizacji zasad wynagradzania pracowników Spółki,

c) financial means referred to in points a) and b) above will be paid together with salary during the month following the month for which they were allocated.

c) środki określone w pkt. a) i b) powyżej będą wypłacane wraz z wynagrodzeniem w miesiącu następującym po miesiącu, za który zostały naliczone.

2. Detailed rules and manner of using the funds referred to in sec. 1 shall be determined by the Employer and Trade Union Organisations in separate negotiations, each time not

later than on the date of finalising their allocation referred to in sec. 1 point a) and sec. 1 point b).

2. Szczegółowe zasady i sposób wykorzystania środków, o których mowa w ust.1, zostaną określone przez Pracodawcę i Organizacje Związkowe w ramach odrębnych negocjacji, każdorazowo nie później niż w terminie zakończenia ich naliczania, o którym mowa w ust.1 pkt.a) i ust.1 pkt.b).

3. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that in case the principles and manner of using the funds referred to in sect. 1 are not determined within the dates specified in sect. 2, the funds shall be paid monthly to each of the employees of the Company in equal amounts determined in sec. 1 point a) and sec. 1 point b), with the application of the principle of increasing employee remunerations up to an equal amount, each time commencing from the day referred to in sec. 1 point a) and sec. 1 point b).

3. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że w przypadku nie określenia, w terminach, o których mowa w ust.2., zasad i sposobu wykorzystania środków, o których mowa w ust.1., będą one wypłacane comiesięcznie każdemu pracownikowi Spółki w jednakowej wysokości – określonej w ust.1. pkt.a) i ust.1. pkt.b), z przyjęciem zasady wyrównania wynagrodzeń pracowników każdorazowo począwszy od dnia, o którym mowa w ust.1. pkt.a) i ust.1 pkt.b).

§22

1. Subject to §20 and §21 above, detailed rules for remuneration harmonization, awarding bonuses and annual pay arrangements shall be determined between the Company and the Trade Unions, each time in the first quarter of a given year or on other mutually agreed dates.

1. Z uwzględnieniem §20 i §21 powyżej, szczegółowe zasady etapowej harmonizacji płac, przyznawania nagród i coroczne uzgodnienia płacowe, będą ustalane pomiędzy Spółką, a Związkami Zawodowymi, każdorazowo w I kwartale danego roku lub w innych, wzajemnie uzgodnionych terminach.

2. The Parties will endeavour to make increases of future wages in relation to the improved Company's viability, that is economic and financial situation of the Company and its liquidity.

2. Strony podejmą starania w celu podwyższania przyszłych wynagrodzeń w powiązaniu z poprawioną żywotnością ekonomiczną tj. sytuacją ekonomiczno-finansową Spółki i jej płynnością.

§23

The Parties acknowledge that the way to motivate Employees is individualised and diversified remuneration for work based on the following criteria:

- a) scope of responsibilities for the given position;
- b) flexibility, initiative and ability to cooperate;
- c) qualifications, abilities and experience;
- d) ability to achieve goals set;
- e) possibility of professional improvement and sharing of experiences with other employees.

Strony uznają, że drogą do motywowania Pracowników jest zindywidualizowane i zróżnicowane wynagradzanie za pracę, w oparciu o poniższe kryteria:

- a) zakres odpowiedzialności na danym stanowisku,
 - b) elastyczność, inicjatywę i zdolność do współpracy,
 - c) kwalifikacje, umiejętności i doświadczenia,
 - d) zdolność do osiągnięcia wyznaczonych celów,
- możliwość awansu zawodowego i dzielenia się doświadczeniami z innymi pracownikami.

CHAPTER VI SOCIAL GUARANTEES AND HEALTH PROTECTION

ROZDZIAŁ VI GWARANCJE SOCJALNE I OCHRONA ZDROWIA

§24

The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that throughout the duration of the guarantees arising from the Social Package at least the existing level of all social benefits shall be maintained for Employees and their families and former employees, those on pension and annuities, and other persons entitled to make use of the Company Social Benefits Fund (hereinafter referred to as: "ZFSS") binding on the Date of the Social Package's Entry into Effect.

Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że przez czas trwania gwarancji wynikających z Pakietu Socjalnego, utrzymane zostaną co najmniej na dotychczasowym poziomie wszystkie świadczenia socjalne na rzecz Pracowników i ich rodzin, byłych pracowników – emerytów i rencistów oraz innych osób uprawnionych do korzystania z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych (zwany dalej: „ZFSS”), obowiązujące w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego.

§25

1. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to continue to create and make contributions on the existing conditions to the Company Social Benefits Fund from the Company's own financial resources.

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że będzie w dalszym ciągu, na obecnych warunkach, tworzył i dokonywał odpisów na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych w ramach środków finansowych Spółki.

2. The amount of the basic deduction for the Company Social Benefit Fund in the first year of the Social Package shall be determined on the basis of binding provisions of law in this regard.

2. W pierwszym roku obowiązywania Pakietu Socjalnego wysokość odpisu podstawowego na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych będzie określana na podstawie obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa.

3. Beginning from the year following the first year in which the Social Package came into effect, the Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to increase deductions for the Company Social Benefit Fund every year by 10% of the basic deduction set out in sec. 2, per every entitled person.

3. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, od roku następującego po pierwszym roku, w którym obowiązywał będzie Pakiet Socjalny, do zwiększania w każdym roku odpisu na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych o 10% odpisu podstawowego, o którym mowa w ust. 2 na każdego uprawnionego.

4. The application of financial funds accruing to the ZFSS account and all additional increases in the annual deduction for the Company Social Benefit Fund from that set out in sec. 3 of this paragraph shall be the subject of separate, annual negotiations conducted between the Company and the Trade Unions.

4. Rozdysponowanie środków finansowych gromadzonych na koncie ZFSS oraz wszelkie dodatkowe zwiększenia corocznego odpisu na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych, od określonych w ust. 3 niniejszego paragrafu, będą przedmiotem odrębnych, corocznych negocjacji prowadzonych pomiędzy Spółką i Związkami Zawodowymi.

§26

1. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that the Company shall maintain the existing rules for cooperation with the Employee Subsistence Allowance-Loan Fund (PKZP) and Cooperative Saving-Credit Funds (SKOK) as well as foundations and associations operating for the benefit of persons covered by their Statutes in Connected Plants by respecting existing or entering into new agreements.

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że Spółka utrzyma dotychczasowe zasady współpracy z Pracowniczymi Kasami Zapomogowo-Pożyczkowymi (PKZP), Spółdzielczymi Kasami Oszczędnościowo – Kredytowymi (SKOK) oraz fundacjami i stowarzyszeniami działającymi na rzecz osób objętych ich Statutami w Przyłączanych Hutach, poprzez respektowanie dotychczasowych lub zawarcie nowych umów.

§27

1. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that the collective insurance policy at PHS S.A. for Employees shall be maintained at least on the current conditions and principles.

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się utrzymać w PHS S.A. ubezpieczenie zbiorowe Pracowników na co najmniej obecnych warunkach i zasadach.

2. Any changes in the scope of the collective insurance policy for Employees may only be effected in agreement with the trade unions.

2. Wszelkie zmiany w zakresie ubezpieczenia zbiorowego Pracowników mogą być dokonane jedynie w uzgodnieniu ze związkami zawodowymi.

§28

The parties declare that in December 2006 they will commence talks on the subject of possibility of creation of an employee pension scheme in PHS S.A. in accordance with the binding provisions of law and the financial capacity of the Company.

Strony ustalają, że w grudniu 2006 r. przystąpią do rozmów na temat możliwości utworzenia pracowniczego programu emerytalnego w PHS S.A., w oparciu o obowiązujące przepisy prawa i możliwości finansowe Spółki.

§29

The Strategic Investor confirms that the Employer will continue the process of regulating the legal status of Connected Plants' residential flat resources.

Inwestor Strategiczny potwierdza, że Pracodawca będzie kontynuował proces regulowania stanu prawnego zasobów mieszkaniowych Przyłączanych Hut.

CHAPTER VII TRAINING

ROZDZIAŁ VII SZKOLENIA

§30

The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes annually to draft and implement a training program for Employees, agreed with the Trade Unions. The training shall be in line with the development of Company activity and shall have as its goal the professional development of Employees.

Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się do corocznego opracowywania i wprowadzania programu szkoleniowego dla Pracowników, uzgadnianego ze Związkami Zawodowymi. Szkolenia będą odpowiadały kierunkom rozwoju działalności Spółki oraz będą miały na celu rozwój zawodowy Pracowników.

§31

The goals of training courses organised by the Company are as follows:

- a) the development of the Company;
- b) an increase in work efficiency;
- c) increasing the professional qualifications of Employees taking account of the Company's needs; and
- d) maintain entitlements and certificates held and necessary for performance by the Employees of their duties, in accordance with the requirements of law.

Cele szkoleń organizowanych przez Spółkę są następujące:

- a) rozwój Spółki,
- b) poprawa efektywności pracy,
- c) podwyższanie kwalifikacji zawodowych Pracowników z uwzględnieniem potrzeb Spółki,
- d) utrzymanie posiadanych uprawnień i certyfikacji niezbędnych dla wykonywania przez Pracowników ich obowiązków, zgodnie z wymogami prawa.

§32

If organisational and technical changes, including changes connected with environmental protection require change of qualifications of Employees, the Company shall make it possible for them to requalify provided that the qualifications and abilities of the Employees enable them to do so.

Jeżeli zmiany organizacyjne, techniczne, w tym zmiany związane z ochroną środowiska, wymagać będą zmiany kwalifikacji Pracowników, Spółka umożliwi ich przekwalifikowanie, przy założeniu, że kwalifikacje i zdolności pracowników będą na to pozwalały.

§33

The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that all training courses conducted on the basis of this Chapter shall be organised during working hours, while retaining the right to remuneration.

Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że wszelkie szkolenia przeprowadzone na podstawie niniejszego Rozdziału będą organizowane w godzinach pracy z zachowaniem prawa do wynagrodzenia.

§34

All costs for training courses, requalification and exams connected with gaining or extending entitlements or certificates, as referred to in this Chapter, shall be met by the Company.

Wszelkie koszty szkoleń, przekwalifikowań oraz egzaminów związanych z uzyskaniem albo przedłużeniem uprawnień lub certyfikacji, o których mowa w niniejszym Rozdziale, zostaną pokryte przez Spółkę.

CHAPTER VIII SAFETY, HYGIENE AND CONDITIONS OF WORK

**ROZDZIAŁ VIII
BEZPIECZEŃSTWO, HIGIENA I WARUNKI PRACY**

§35

The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to maintain the pace of progress as regards safety and hygiene at work as well as fire protection in the Company.

Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się do utrzymania dynamiki postępu w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony przeciwpożarowej w Spółce.

§36

1. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes that employees employed on work posts where work is performed in conditions that are harmful to health or particularly onerous or dangerous and who, on the Date of the Social Package's Entry into Effect are entitled to additional paid health leave, shall retain their right to health leave to which they are entitled on the Date of the Social Package's Entry into Effect.

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że pracownicy zatrudnieni na stanowiskach, na których praca jest wykonywana w warunkach szkodliwych dla zdrowia, szczególnie uciążliwych lub niebezpiecznych i którzy według stanu na Dzień Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego są uprawnieni do dodatkowych płatnych urlopów zdrowotnych, zachowują prawo do tych urlopów w wymiarze przysługującym im w Dniu Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego

2. The Employer undertakes to organise and finance rehabilitation health vacations for employees entitled to health leave, as referred to in sec. 1.

2. Pracodawca zobowiązuje się do organizowania i finansowania rehabilitacyjnych turnusów zdrowotnych dla pracowników posiadających prawo do urlopu zdrowotnego, o którym mowa w ust.1

§37

All Company employees shall be ensured training as regards safety and health at work and fire protection, pursuant to the programs drawn up in the Company in this respect.

Wszystkim pracownikom Spółki zostanie zapewnione szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony przeciwpożarowej, zgodnie z opracowywanymi w Spółce programami w tym zakresie.

§38

The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to create protected work posts for partially disabled persons and to provide temporary less physically demanding work for employees who in connection with a confirmed, temporary illness or incapacity (including that connected with advanced pregnancy) are incapable of performing their existing duties.

Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się do tworzenia miejsc pracy chronionej dla osób częściowo niepełnosprawnych oraz zapewnienia tymczasowej, mniej wymagającej, pod względem fizycznym pracy dla pracowników, którzy w związku z potwierdzoną przejściową chorobą lub niedyspozycją (w tym związaną z zaawansowaną ciążą) nie są w stanie wykonywać swoich dotychczasowych obowiązków.

§39

The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to retain Company rules by which the Social Labour Inspectorate functions.

Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się do utrzymania w Spółce zasad funkcjonowania Społecznej Inspekcji Pracy.

§40

1. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to ensure all employees the following free of charge and at least on the existing level:

- a) working and protective clothing;
- b) hygiene products;
- c) prophylactic meals;
- d) refreshing drinks;
- e) equipped medicine cabinets in particular departments and workshops; and
- f) corrective spectacles, in accordance with a doctor's recommendations, if the results of optic tests carried out under preventive health care indicate that there is a need to use them during work when using a monitor

1. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się zapewnić wszystkim pracownikom nieodpłatnie, co najmniej na dotychczasowym poziomie:

- a) środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze,
- b) środki czystości,
- c) posiłki profilaktyczne,
- d) napoje chłodzące,
- e) wyposażenie apteczek w poszczególnych działach i warsztatach,
- f) okulary korygujące wzrok, zgodne z zaleceniem lekarza, jeżeli wyniki badań okulistycznych przeprowadzonych w ramach profilaktycznej opieki zdrowotnej, wykażą potrzebę ich stosowania podczas pracy przy obsłudze monitora ekranowego.

2. Any amendment to the norms or rules for providing the items referred to in sec. 1 requires agreement with the Trade Unions.

2. Zmiana normy i zasad przyznawania środków, o których mowa w ust.1, wymaga uzgodnienia ze Związkami Zawodowymi.

§41

1. If the employee as a result of an accident at work or a vocational disease is obtaining handicap pension, the Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to continue the existing practice in this regard, as per the binding provisions of law.

1. Jeżeli pracownik w związku z wypadkiem przy pracy lub chorobą zawodową, przeszedł na rentę inwalidzką, Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się do kontynuowania istniejącej w tym zakresie praktyki, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

2. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to pay to the members of the family of the Employee, who has died as a result of a work related accident /en route to work or from work/ or a vocational disease, a one time compensation in the amount of 25,000 PLN (twenty five thousand Zloty) within 30 days from the day of filing the motion, regardless of other benefits arising from the provisions of the law.

2. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się wypłacić na rzecz członków rodziny Pracownika, który zmarł na skutek wypadku przy pracy / w drodze do pracy / z pracy lub choroby zawodowej, jednorazowe odszkodowanie w wysokości 25.000 zł (dwadzieścia pięć tysięcy złotych) w terminie 30 dni od zgłoszenia wniosku, niezależnie od innych świadczeń wynikających z przepisów prawa.

CHAPTER IX COOPERATION WITH TRADE UNIONS

ROZDZIAŁ IX WSPÓŁPRACA ZE ZWIĄZKAMI ZAWODOWYMI

§42

1. The Strategic Investor and the Employer hereby acknowledge that the Trade Unions operating within the Company are the representatives of the rights and interests of employees in their negotiations with the Employer.

1. Inwestor Strategiczny oraz Pracodawca uznaje niniejszym, że Związki Zawodowe działające w Spółce są reprezentantami praw i interesów pracowników w negocjacjach z Pracodawcą.

2. The Strategic Investor and the Employer fully understand the role performed by the Trade Unions in the Company. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to cooperate with the Trade Unions in respect of all labour matters, in accordance with the provisions of law.

2. Inwestor Strategiczny oraz Pracodawca w pełni rozumieją rolę, jaką pełnią Związki Zawodowe w Spółce. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się do współpracy ze Związkami Zawodowymi w zakresie wszelkich spraw pracowniczych, zgodnie z przepisami prawa.

3. The Strategic Investor and the Employer undertake to provide the trade union organisations operating within the Company the conditions to conduct their union activity, pursuant to:

3. Inwestor Strategiczny i Pracodawca zobowiązują się do zapewnienia organizacjom związkowym działającym w Spółce warunków do prowadzenia działalności związkowej, zgodnie z:

a) the Act on Trade Unions, dated 23 May, 1991 (Journal of Laws no. 55, item 234, as amended),

a) ustawą z dnia 23 maja 1991 r. o związkach zawodowych (Dz. U. Nr 55 poz. 234 z późniejszymi zmianami),

b) the Company's Collective Bargaining Agreements in force before the merger of the Connected Plants with PHS S.A., and

b) postanowieniami Zakładowych Układów Zbiorowych Pracy obowiązującymi przed połączeniem PHS S.A. z Przyłączanymi Hutami,

c) Agreements concerning the rules of cooperation between the Employer and the Company's Labour Union Organization.

c) Umowami dotyczącymi zasad współpracy pomiędzy Pracodawcą a Organizacją Związkową.

4. The Strategic Investor guarantees, and the Employer undertakes, that until the company collective bargaining agreement for employees of PHS S.A. is concluded, the Employer will abide by the currently binding agreements with Trade Unions related to:

4. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się, że do czasu zawarcia zakładowego układu zbiorowego pracy dla pracowników PHS S.A. Pracodawca będzie stosował aktualnie obowiązujące umowy ze Związkami Zawodowymi dotyczące:

- o equipped office premises/ wyposażonych pomieszczeń biurowych,
- o premises for union gatherings, in accordance with the planned number of participants/ pomieszczenia na zebranie związkowe, stosowne do planowanej liczby uczestników,
- o office materials and appliances/ urządzeń i materiałów biurowych,
- o means of communication/ środków łączności,
- o means of transportation/ środków transportu,
- o office and administrative services/ obsługi administracyjno-biurowej.

5. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to continue co-operation with the economic entities owned or co-owned by the Trade Unions (or to determine the rules of cooperation with newly appointed ones), respecting their legal and economic autonomy, with the observance of the priority principle of orders from those entities if the conditions proposed by them and the quality of services rendered do not differ from the market standards in this respect, subject to the principles of arm's

5 Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się do kontynuowania współpracy z podmiotami gospodarczymi, których właścicielami lub współwłaścicielami są Związki Zawodowe (lub ustalenia zasad współpracy z nowo powołanymi), z poszanowaniem ich autonomii prawnej i ekonomicznej, przy zachowaniu zasady pierwszeństwa zamówień w tych podmiotach, jeżeli proponowane przez nie warunki i jakość świadczonych usług nie będą odbiegać od standardów rynkowych, stosownie do zasad konkurencyjności oraz na warunkach rynkowych.

6. The Strategic Investor guarantees and the Employer undertakes to provide, upon the written request of the Trade Union, information in writing, if required, necessary for the union activity to be conducted, in particular information concerning:

6. Inwestor Strategiczny gwarantuje, a Pracodawca zobowiązuje się udzielić, na pisemny wniosek Związku Zawodowego, jeżeli będzie to wymagane, pisemnych

informacji, niezbędnych do prowadzenia działalności związkowej, a w szczególności informacji dotyczących:

- o intentions, the implementation of which may influence the professional situation of employees/ zamierzeń, których realizacja może wpływać na sytuację zawodową pracowników,
- o employees' work conditions/ warunków pracy pracowników,
- o remuneration rules and allocation of other work-related benefits/ zasad wynagradzania i przyznawania innych świadczeń związanych z pracą,
- o size and structure of employment within the Company/ wielkości i struktury zatrudnienia w Spółce,
- o financial situation of the Company concerning the employees' conditions of work/ sytuacji finansowej Spółki dotyczącej warunków pracy,
- o planned organisational and restructuring changes/ planowanych zmian organizacyjnych i restrukturyzacyjnych,
- o conclusions from PIP inspections / wniosków z kontroli PIP,
- o state of safety and hygiene at work/ stanu bezpieczeństwa i higieny pracy.

7. The information referred to in sec. 6 is disclosed on the basis of employer's official documents, subject to provisions on secrecy protected by statute and applicable procedures of the employer.

7. Informacji, o których mowa w ust.6 udziela się na podstawie oficjalnych dokumentów pracodawcy, z zachowaniem przepisów o ochronie tajemnicy ustawowo chronionej oraz obowiązujących u niego procedur.

§43

Pursuant to the Act on Counteracting Unfair Competition and other commonly binding laws, the Trade Unions shall observe the secrecy and confidentiality rules if the information provided to them by the Company or the Strategic Investor contains a secrecy or confidentiality clause.

Związki zawodowe zobowiązują się do przestrzegania zasad tajności i tajemnicy, jeżeli przekazane przez Spółkę lub Inwestora Strategicznego informacje będą zawierać taką klauzulę, zgodnie z ustawą o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i innymi powszechnie obowiązującymi przepisami.

§44

1. The Strategic Investor undertakes to transfer, without consideration, to the benefit of the Trade Unions who are signatories to the Social Package, a one time amount constituting the product of the amount of 100 PLN (one hundred Zloty) and the number of members of each of the Trade Unions who are Employees, to be used for statutory goals and training.

1. Inwestor Strategiczny zobowiązuje się przekazać, pod tytułem darmym, jednorazowo na rzecz Związków Zawodowych – sygnatariuszy niniejszego Pakietu Socjalnego, sumy stanowiące iloczyn kwoty 100 zł (sto złotych) i liczby członków poszczególnych Związków Zawodowych będących Pracownikami, z przeznaczeniem jej na cele statutowe oraz szkolenia.

2. The payment of the amount specified in section 1 of this paragraph will take place within 3 months from the Date of the Social Package's Entering into Effect.

2. Wpłata kwoty, o której mowa w ust.1 niniejszego paragrafu nastąpi w terminie 3 miesięcy od Dnia Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego.

CHAPTER X FINAL PROVISIONS

ROZDZIAŁ X POSTANOWIENIA KOŃCOWE

§45

The Strategic Investor declares that it will comply with all its obligations with respect to investment to be made in PHS S.A. and undertaken in the agreements with the State Treasury, where the term "reconstruction of the hot rolling mill" is to be understood as an extension of its modernisation.

Inwestor Strategiczny deklaruje, że wypełni swoje zobowiązania w zakresie inwestycji w PHS S.A., o których mowa w umowach ze Skarbem Państwa, przy czym pojęcie „przebudowa walcowni gorącej” może być rozumiana tylko jako poszerzenie modernizacji.

§46

The Strategic Investor, the Employer and the Trade Unions undertake to conduct twice a year a mutual evaluation of the performance of Social Package obligations. Meeting of the Parties shall be held every 6 months starting from the Date of the Social Package's Entry into Effect or at another agreed date. The organisation of these meetings is to be arranged by the Employer.

Inwestor Strategiczny, Pracodawca i Związki Zawodowe zobowiązują się do przeprowadzania dwa razy w roku wspólnej oceny realizacji zobowiązań z Pakietu Socjalnego. Spotkania Stron będą odbywały się co 6 miesięcy, poczynając od Dnia Wejścia w Życie Pakietu Socjalnego lub w innym wspólnie uzgodnionym terminie. Organizacja spotkań spoczywa na Pracodawcy.

§47

1. The Social Package shall be concluded and remain valid and binding upon all the Parties for the period for which each commitment referred to herein relates to, in any case no later than 31 December 2009, and may not be terminated throughout the duration of the guarantees contained in the Social Package.

1. Pakiet Socjalny zostaje zawarty i będzie obowiązywał jego Strony na okres ustalony dla wykonania poszczególnych zobowiązań w nim ustalonych, nie później niż do dnia 31 grudnia 2009 r., oraz nie może być wypowiedziany w okresie obowiązywania poszczególnych gwarancji zawartych w Pakiecie.

2. If the Share Purchase Agreement terminates or expires for any reason, in result of which the Strategic Investor fails to purchase (acquire) any PHS S.A shares, this Social Package shall terminate on the date of termination / expiry of the Share Purchase Agreement.

2. Jeżeli Umowa Sprzedaży Akcji ulegnie rozwiązaniu lub wygaśnie z jakiegokolwiek przyczyny, w wyniku czego Inwestor Strategiczny nie nabeździe (nie obejmie) jakichkolwiek akcji PHS S.A. niniejszy Pakiet Socjalny przestanie obowiązywać w dniu rozwiązania / wygaśnięcia Umowy Sprzedaży Akcji.

3. Any amendments of this Social Package must be made with the written consent of the Parties to the Package, on sanction of invalidity.

3. Wszelkie zmiany postanowień niniejszego Pakietu Socjalnego wymagają, pod rygorem nieważności, pisemnej zgody Stron Pakietu.

4. The matters regulated by this Social Package shall be governed by Polish law, while Polish common courts are solely empowered to settle any potential disputes.

4. Prawem wyłącznie właściwym dla kwestii uregulowanych w niniejszym Pakiecie Socjalnym jest prawo polskie, zaś polskie sądy powszechne są wyłącznie uprawnione do rozstrzygania ewentualnych sporów.

5. The Social Package has been executed in the Polish and English language versions. The Polish version of this Social Package shall prevail for the purposes of interpretation.

5. Pakiet Socjalny został sporządzony w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej. Tekstem właściwym dla interpretacji postanowień niniejszego Pakietu Socjalnego jest tekst w języku polskim, mający moc oryginału.

6. The Polish language shall be the only binding language in the Company, whereas a foreign language may be used for the purposes of internal documentation only along with a Polish text.

6. Językiem obowiązującym w Spółce będzie wyłącznie język polski, przy czym dopuszczalne jest stosowanie języka obcego w dokumentach wewnętrznych wyłącznie równoległe z językiem polskim.

§48

This Social Package was drawn up in thirty identical counterparts in Polish language version and one counterpart in English language version: one counterpart in Polish language version and one counterpart in English language version for the Strategic Investor, one counterpart in Polish language version for PHS S.A. and one counterpart in Polish language version for each Trade Union.

Pakiet Socjalny został sporządzony w trzydziestu jednobrzmiących egzemplarzach w wersji polskojęzycznej i jednym egzemplarzu w wersji anglojęzycznej; po jednym egzemplarzu w wersji polskojęzycznej i jednym egzemplarzu w wersji anglojęzycznej dla Inwestora Strategicznego, jednym egzemplarzu w wersji polskojęzycznej dla PHS S.A. oraz po jednym egzemplarzu w wersji polskojęzycznej dla każdego Związku Zawodowego.

§49

This Social Package contains 30 sequentially numbered pages and constitutes an entire agreement.

Pakiet Socjalny zawiera 30 kolejno ponumerowanych stron i stanowi integralną całość. The Package was executed by/ Pakiet podpisali:

On behalf of LNM Holdings N.V./ W imieniu LNM Holdings N.V:
Mr Lakshmi N. Mittal

On behalf of „Polskie Hetty "Stali" S .A

Mr Krystian Kozakowski

Company-based Trade Union Organisations operating in "POLSKIE HUTY STALI" S.A.: